



## GLOSARIO ITALO'SPANOLO:

(In questa lezione troverai 119 verbi chiave)

### Verbi in italiano che finiscono in "are" tolta la "e" finale del verbo; sono uguali in spagnolo:

62 verbi in italiano che finiscono in "are" e la cui traduzione in spagnolo è identica a quella italiana togliendo la "e" finale.

#### Italiano:

adorare, analizzare, annunciare, aiutare, camminare, calmare, cantare, comprare, raccontare, decorare, dichiarare, dedicare, differenziare, duplicare, incantare, insegnare, spiegare, firmare, fumare, funzionare, girare, salvare, installare, lavare, lavorare, conservare, segnare, moltiplicare, negare, necessitare, osservare, ottenere, obbligare, ordinare, organizzare, partecipare, passare, preparare, presentare, promettere, protestare, provocare, regalare, riparare, riservare, rispettare, respirare, rubare, saltare, salvare, selezionare, significare, buttare via, toccare, tollerare, trattare, usare, variare, vendere, visitare, votare, volare,

#### Español:

adorar, analizar, anunciar, ayudar, caminar, calmar, cantar, comprar, contar, decorar, declarar, dedicar, diferenciar, duplicar, encantar, enseñar, explicar, firmar, fumar, funcionar, girar, guardar, instalar, lavar, laborar, marcar, multiplicar, negar, necesitar, observar, obligar, ordenar, organizar, participar, pasar, preparar, presentar, prometer, protestar, provocar, regalar, reparar, reservar, respetar, respirar, robar, saltar, , salvar, seleccionar, significar, tirar, tocar, tolerar, tratar, usar, variar, visitar, votar, volar

**Per migliorare la dizione e la pronuncia di queste parole;**

**Leggilo ad alta voce da sinistra a destra in modalità orizzontale e poi fallo in modalità verticale.**



Presentiamo una tabella comparativa con le parole in spagnolo e in italiano:

Leggi queste parole ad alta voce:

<b>Español</b>	<b>Italiano</b>
Adorar	adorare
Analizar	analizzare
Anunciar	annunciare
Ayudar	aiutare
Caminar	camminare
Calmar	calmare
Cantar	cantare
Comprar	comprare
Contar	raccontare
Decorar	decorare
Declarar	dichiarare
Dedicar	dedicare
Diferenciar	differenziare
Duplicar	duplicare
Encantar	incantare
Enseñar	insegnare
Explicar	spiegare
Firmar	firmare
Fumar	fumare
Funcionar	funzionare
Girar	girare
Guardar	conservare
Instalar	installare
Lavar	lavare



Laborar	lavorare
Marcar	segnare
Multiplicar	moltiplicare
Negar	negare
Necesitar	necessitare
Observar	osservare
Obligar	obbligare
Ordenar	ordinare
Organizar	organizzare
Participar	partecipare
Pasar	passare
Preparar	preparare
Presentar	presentare
Prometer	promettere
Protestar	protestare
Provocar	provocare
Regalar	regalare
Reparar	riparare
Reservar	riservare
Respetar	rispettare
Respirar	respirare
Robar	rubare
Saltar	saltare
Salvar	salvare
Seleccionar	selezionare
Significar	significare
Tirar	buttare via
Tocar	toccare



Tolerar	tollerare
Tratar	trattare
Usar	usare
Variar	variare
Visitar	visitare
Votar	votare
Volar	volare

## Verbi italiani che finiscono in "are", simili all'italiano:

**11 verbi italiani che finiscono in "are" la cui traduzione è simile all'italiano, togliendo la "e" finale.**

Ballare, baciare, cucinare, cominciare, desiderare, aspettare, fissare, gridare, salutare, sognare, viaggiare,

Leggi questi verbi ad alta voce:

### **Español / Italiano**

Bailar	ballare
besar	baciare
cocina	cucinare
comenzar	cominciare
desear	desiderare
esperar	aspettare
fijar	fissare



gridare	gritar
salutare	saludar
sognare	soñar
viaggiare	viajar

## Verbi italiani che finiscono in "are", che sono "diversi" in spagnolo:

**46 verbi in italiano che finiscono in "are" e la cui scrittura in spagnolo è diversa a quella italiana; togliendo la "e" finale.**

Abrazar, arreglar, cortar, cuidar, desarrollar, encontrar, ensuciar, escuchar, hablar, investigar, jurar, lanzar, levantar, llamar, llevar, luchar, manejar, mirar, nadar, olvidar, patinar, planear, quedar, quemar, rechazar, relajar, secar, separar, situar, temblar, trabajar, vaciar

Lee estas palabras en voz alta:

Italiano	Español
Abbracciare	Abrazar
Aggiustare	Arreglar
Tagliare	Cortar
Curare	Cuidar
Sviluppare	Desarrollar
Trovare	Encontrar
Sporcare	Ensuciar
Ascoltare	Escuchar
Parlare	Hablar
Investigare	Investigar



Giurare	Jurar
Lanciare	Lanzar
Alzare	Levantar
Chiamare	Llamar
Portare	Llevar
Lottare	Luchar
Guidare	Manejar
Guardare	Mirar
Nuotare	Nadar
Dimenticare	Olvidar
Pattinare	Patinar
Pianificare	Planear
Restare	Quedar
Bruciare	Quemar
Rifiutare	Rechazar
Rilassare	Relajar
Asciugare	Secar
Separare	Separar
Situare	Situar
Tremare	Temblar
Lavorare	Trabajar
Svuotare	Vaciar

<b>Español</b>	<b>Italiano</b>
abrazar	abbracciare
arreglar	aggiustare
cortar	tagliare
cuidar	curare



desarrollar	sviluppare
encontrar	trovare
ensuciar	sporcare
escuchar	ascoltare
hablar	parlare
investigar	investigare
jurar	giurare
lanzar	lanciare
levantar	alzare
llamar	chiamare
llevar	portare
luchar	lottare
manejar	guidare
mirar	guardare
nadar	nuotare
olvidar	dimenticare
patinar	pattinare
planear	pianificare
quedar	restare
quemar	bruciare
rechazar	rifiutare
relajar	rilassare
secar	asciugare
separar	separare
situar	situare
temblar	tremare
trabajar	lavorare
vaciar	svuotare



## Esempi di utilizzo

### Analizar (Analizzare)

Yo analizo (Io analizzo)

Yo analizo los datos. (Io analizzo i dati.)

Tú analizas (Tu analizzi)

Tú analizas el problema. (Tu analizzi il problema.)

Él/Ella analiza (Lui/Lei analizza)

Ella analiza la situación. (Lei analizza la situazione.)

Nosotros analizamos (Noi analizziamo)

Nosotros analizamos las estadísticas. (Noi analizziamo le statistiche.)

Ustedes analizan (Voi analizzate)

Ustedes analizan la información. (Voi analizzate le informazioni.)

Ellos/Ellas analizan (Loro analizzano)

Ellos analizan los resultados. (Loro analizzano i risultati.)

### Anunciar (Annunciare)

Yo anuncio (Io annuncio)

Yo anuncio una noticia. (Io annuncio una notizia.)

Tú anuncias (Tu annunci)

Tú anuncias tu llegada. (Tu annunci il tuo arrivo.)

Él/Ella anuncia (Lui/Lei annuncia)

Él anuncia la decisión. (Lui annuncia la decisione.)

Nosotros anunciamos (Noi annunciamo)

Nosotros anunciamos al ganador. (Noi annunciamo il vincitore.)

Ustedes anuncian (Voi annunciate)





Ustedes anuncian los cambios. (Voi annunciate i cambiamenti.)

Ellos/Ellas anuncian (Loro annunciano)

Ellos anuncian el plan. (Loro annunciano il piano.)

## **Ayudar (Aiutare)**

Yo ayudo (lo aiuto)

Yo ayudo a mi madre. (lo aiuto mia madre.)

Tú ayudas (Tu aiuti)

Tú ayudas a tu hermano. (Tu aiuti tuo fratello.)

Él/Ella ayuda (Lui/Lei aiuta)

Ella ayuda a los amigos. (Lei aiuta gli amici.)

Nosotros ayudamos (Noi aiutiamo)

Nosotros ayudamos a los pobres. (Noi aiutiamo i poveri.)

Ustedes ayudan (Voi aiutate)

Ustedes ayudan a los compañeros. (Voi aiutate i compagni.)

Ellos/Ellas ayudan (Loro aiutano)

Ellos ayudan a la comunidad. (Loro aiutano la comunità.)

## **Caminar (Camminare)**

Yo camino (lo cammino)

Yo camino en el parque. (lo cammino nel parco.)

Tú caminas (Tu cammini)

Tú caminas todos los días. (Tu cammini ogni giorno.)

Él/Ella camina (Lui/Lei cammina)

Él camina rápidamente. (Lui cammina velocemente.)

Nosotros caminamos (Noi camminiamo)



Nosotros caminamos juntos. (Noi camminiamo insieme.)

Ustedes caminan (Voi camminate)

Ustedes caminan a lo largo del río. (Voi camminate lungo il fiume.)

Ellos/Ellas caminan (Loro camminano)

Ellos caminan en el bosque. (Loro camminano nel bosco.)

## **Calmar (Calmare)**

Yo calmo (lo calmo)

Yo calmo al niño. (lo calmo il bambino.)

Tú calmas (Tu calmi)

Tú calmas tus nervios. (Tu calmi i tuoi nervi.)

Él/Ella calma (Lui/Lei calma)

Ella calma la situación. (Lei calma la situazione.)

Nosotros calmamos (Noi calmiamo)

Nosotros calmamos los ánimos. (Noi calmiamo gli animi.)

Ustedes calman (Voi calmate)

Ustedes calman al perro. (Voi calmate il cane.)

Ellos/Ellas calman (Loro calmano)

Ellos calman a los niños. (Loro calmano i bambini.)

## **Adorar (Adorare)**

Yo adoro (lo adoro)

Yo adoro la música. (lo adoro la musica.)

Tú adoras (Tu adori)

Tú adoras los perros. (Tu adori i cani.)

Él/Ella adora (Lui/Lei adora)

Él adora el fútbol. (Lui adora il calcio.)



Nosotros adoramos (Noi adoriamo)

Nosotros adoramos viajar. (Noi adoriamo viaggiare.)

Ustedes adoran (Voi adorare)

Ustedes adoran la pizza. (Voi adorare la pizza.)

Ellos/Ellas adoran (Loro adorano)

Ellos adoran la naturaleza. (Loro adorano la natura.)